

SZERKESZTŐSÉG: BUDAPEST, IV. KERÜLETI UTCA 6. SZ. KÉZIRATOKAT NEM KÜLDÖNK VISSZA. CSAK BÉLMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.

EGYETÉRTÉS

KIADÓ-HIVATAL: HIRDETSÉKET ÉS NYILTTÉRBE VALÓ KÖZZÉTÉTELRE VÉTELRE ÉS SZERZŐVÉTELRE. Hirdetéseket felvevő a kiadó: Buda, Péterffy utca 10. szám alatt.

A magyar közvélemény.

Szaporodnak azok a nyilatkozatok, melyek a magyar nép állásfoglalását a keleti válsággal szemben feltétlenül illetékesekkel megjelölik, a közvélemény követelését ellenmondást nem tűrő erővel kifejezésre juttatják. Irányi Dániel és Horváth Boldizsár interpelláció után következett gr. Apponyi Albert Jászberényi beszámolója.

A bécsi felhatalos Pol. Corr. írja, hogy a magyar országgyűlés október végéig lesz együtt, mert a kormánykötés szándékában van az Adria szubvenziójának feloldását, a vám és kereskedelmi szerződést, az osztrák-magyar bankot illető javaslatokat a delegációk összehívására letárgyalni. A költségvetés alig lesz előbb tárgyalható január vége, vagy február elejénél, s azért provizoriumra lesz szükség. Az 1887-iki költségvetésben az igazságügyi, közoktatási és belügyi miniszteriumok számára 1886-ki póthitelek is lesznek főlveve, s hogy ez a jövőre kikerültessek, a nevezett miniszteriumok költségvetésében nagyobb összegeket iránynak elő.

Az országgyűlési képviselői párt ma délután 11 órakor tartotta a harmadik ülésében első értekezletét. Eruszt Kelenen előadta először az értekezletet megnyitván, meloen idvözölte a párt tagjait, majd felhívta figyelmüket a közszóbeli képviselőválasztásokra. Erre megkezdődött a kijelölések, még pedig a következőképen. Az alelnöki és házsnayi hivatalokra a párt nem állt jelölt; a pártnak engedett egyik jegyző állásra, tekintettel a szászok jegyzőjének (Károly) a házsnayi hivatalára, egyhangúlag Sz. Adolffot jelölték ki. Kérvényezték a bizottságba a párt részéről küldendő tagok kijelölését. Erre értekezlet egyhangúlag jeltette ki az igazságügyi bizottságba: Horváth Lajost és Hodossy Imrét; a közgazdasági bizottságba: Apponyi Albert grófot és Gaál Jenőt (pécseket); a gazdasági bizottságba: Iványi Deákot, a kérényügyi bizottságba: Balogh Gézát és Bernáth Deszót; a közoktatási bizottságba: Kovács Albertet és Sanghy Gyulát; a naplóról bizottságba: Bethlen Gergely grófot és Martonyi Károlyt; a véderő bizottságba: Eruszt Kelenet és Nagy Istvánt, a könyvtári bizottságba: Fonyvessy Ferenczot; a nemzeti bizottságba: Szathmáry Lászlót és Veszler Imrét, az összehívhatósági bizottságba: Hevesy Bertalan; a pénzügyi bizottságba: Liphay Béla bárót és Horváth János Nándort; a szászok bizottságba: Potoczky Deszót és a zárszámadás-vizsgáló bizottságba: Botlik Lajost és Mihályi Pétert. E megjelölések után az alelnök felhatalmazta arra, hogy a legközelebbi értekezletet helyszínen való időben hívja össze, mire az alelnök az értekezletet feloldotta, s a jelenlévők általános megjelölését Eruszt Kelennek, Apponyi Albert gr. nem vett részt az értekezleten, mert még nem érkezett vissza Jászberényből.

Az országgyűlési képviselői párt ma délután 6 órakor értekezletet tartott. Vízolyi Gusztáv elnök megkezdte beszédében idvözölte a párt tagjait s utalva ma nehéz feladatokra, melyek az új évszázadban megoldásra várnak, hangsúlyozta, mennyire szükséges, hogy a párt tagjai a jövőben is az együttes meggyőződésben gyökerező egységet megőrizsék a kormány feladatát. Az alelnök ezután idvözölte a kormány tagjait, különösen annak fejét, a miniszterelnököt, a bizottságok vezetőit, a párt ügyvezetőbizottságát. Elnök eljénés követve az alelnök szavait, mire Tiszó Kálmán miniszterelnök szólt fel. Később mondt a szíves idvözöletet. Valóban — ugymond — mint azt a pártelnök említtette, nehéz idők vannak és még nehezebb idők is jöhetnek, amde óromé, hogy a párt és a kormány tagjai bármilyen egyetértéssel legyőzhetik ezeket a nehézségeket. A miniszterelnök beszédét követő idvözölés után következett a házsnayisülés kijelölése. Egyhangúlag jelölték ki alelnökké: Szathmáry Pál, Bánffy Béla gróf; jegyzőkké: Bothy Algon, Popovics István, Szathmáry György, Tibád Antal, Török Kálmán, Zay Adolff, Zsitinszky Mihály; házsnayit: Koröchi László. Szathmáry Pál ugyan ismételő kijelentette, hogy az alelnöki tisztelet nem fogadja el, mindamellett engedett a párt kijelölő bizottság ajánlásának; Rakovszky István azonban, dacára a párt felhatalozottabb kívánságának megmaradt lemondási szándékánál, mit a párt elnöke ajánlattal juttatott az értekezlet tudomására. Ennek következtében helyettes jegyző Bothy Algonra jeltették ki. A szászok bizottságára nézve értekezlet elvileg kimondta, hogy a bizottságok irántelön hagyatnak s csak az idő közben beállott hézagok fognak kipótoltni. Ehhez képest a pénzügyi bizottságba a főispánna kinevezett Pejacsevics Tivadert helyébe Zuerig Józsefet, a véderő bizottságba az elhunyt Tischer Vincze helyébe Szechenyi Tivadert grófot és a naplóról bizottságba az elhunyt Jancsny János helyébe Mohay Sándort jeltették ki az értekezlet. Az elnök számára az eddigi számarányt tarlja fenn.

A hadsereg kérdése. Igen tanulságos és rendkívül érdekes riport jelent meg ily címmel, a Pallas iradalmi és nyomdai részvénárság kiadásában, Dolgár Ferenc főhadnagyok szakavatott tollából. Kiváló figyelmet érdemel a riport különösen most, a midőn a hadsereg kérdése ujabb szőnyegre kerül az országgyűlésben s valószínűleg élnék vitákra fog alkalmat szolgáltatni. Hogy az említett riportnak szerzője mily irányban tárgyalja a kérdést, annak megvilágítására szolgáljanak saját szavai: «Mindrig roppant sokat tartunk nemzetünknek kimagasló katonai kiváltságán, a melyekről dicsőülhetünk ugyan önmink, de a melyekkel mi minél csekélyebb mértékben rendelkezhetünk. Szórvitűnk nem katonák, hanem polkátok. Ezért mindenkor csak annyiban szólnak hozzá a katonai érdekek kérdéséhez, a mennyiben valami politikai háttérrel bírnak azok. A hol ez megszűnik, az nem érdekelhetik tovább közösi ismereteket, ott katonai tudományuk is véget ér. Így azonban nem lehet komoly katonai kérdéseket tárgyalni a közösi tudományban. Így eljárás mellett saját katonai politikánk nem lesz soha. Akarunk valamit, de nem tudjuk megmondani, hogy mit; és ha tudnók, sem vagyunk képesek követelésünket indokolni, vagy az okot, melyek aszpirácziókat ellen felelőseknek, megérteni és megmagyarázni. Katonai kérdések ugyanis nemcsak politikai szempontból idegenek nekünk, hanem egyáltalán az gyakran kiárlag katonai állásponttól tekintetünk és bírálatunk el. Mi másoké eszelekszünk. Így ha a közösi hadsereg intézménye eleni támadásoktól volt, még soha sem halottunk csak félmegoldott elfogadható katonai okokat sem felhozni, melyek bizonyító erővel bírnak volna arra nézve, hogy ez az intézmény szükség esetén nem válnék be, hanem az ellene felsorolt okok majd abban állottak, hogy utalás történt a hadsereg egyes tagjainak elhagyására vagy törvényesen, hanem hogy az vagy azaz magyar nemzetiségű katonák besorozásáról szóval illetették vagy tette megrendszárlályoztatott! Mi nem akarjuk senki brutalitását védelmezni, de azt hisszük, hogy a katonai mesterség zord s hogy más hadseregeknek nem meg másfépen a dolog, mint nálunk. A német hadseregben határozottan sokkal zordonabb a bánásmód a katonával szemben, mint nálunk s a «hajor ekzcercizáció» egyenesen példabeszédé válik a katonák bánásmódját illetőleg, pedig ott izzék és katonák egyformán bajnokok. Ezt csak azért említtük fel, hogy rámutassunk arra a sajátságos módr, melyet nálunk gyakran a közösi hadsereg intézményének állítólagos korlátoltsága ellen harcolnak. Hiszen csak neureg korlátozni egy egész könyvet a katonai közösi felbontásnak szükségességéről, melyben a szükségesség egyedül azaz volt indokolva, hogy az egyik erred egyesek önkéntesen egy szolgáló alkalmatlan kisse redig katonai morborban aposztrofálta oktató utazók. Így kicsinyes eszközök által, melyekhez tartozik amaz alapulán szemrehányás is, hogy a magyar nemzetiségű katonák a többiekkel szemben hátrébe szorítottak vagy hogy szolgálókat kiválen nem lehet zavartalanul anyanyelvüket használni, hasonlóan vivják ki az intézmények, dacára a párt felhatalozottabb kívánságának megmaradt lemondási szándékánál, mit a párt elnöke ajánlattal juttatott az értekezlet tudomására. Ennek következtében helyettes jegyző Bothy Algonra jeltették ki. A szászok bizottságára nézve értekezlet elvileg kimondta, hogy a bizottságok irántelön hagyatnak s csak az idő közben beállott hézagok fognak kipótoltni. Ehhez képest a pénzügyi bizottságba a főispánna kinevezett Pejacsevics Tivadert helyébe Zuerig Józsefet, a véderő bizottságba az elhunyt Tischer Vincze helyébe Szechenyi Tivadert grófot és a naplóról bizottságba az elhunyt Jancsny János helyébe Mohay Sándort jeltették ki az értekezlet. Az elnök számára az eddigi számarányt tarlja fenn.

AZ ÁLOMLATO.

— REGNYI — Irta: HUGH CONWAY. ELŐ RÉSZ. Elbeszéli Philip Brand, Méd. Dr. IV. — A legnagyobb örömmel, mi Miss Rowan megengedi mondani Carriston, s én örültem, hogy ezt a féltelmes ígérget a leány iránt való olyan tisztelőtelte, mintha legalább is hercegiasszonyról lett volna azzó. — Én, azaz a szabadsággal, mely bizalmas barátok közt meg engedve, közelből vontam magamhoz egy vázlatkönyvet, mely az asztalon hevert s mely, úgy gondolom, tele lesz a környék legszebb tájéreteinek rajzaival. De Carriston, nagy meglepetésemre, felugrott s kikapta kezemből a könyvet. — Sokkal rosszabbak, semhogy meg lehetne nézni, mondá. — A mint küzdöttem vele, hogy visszavetsem a könyvet, néhány szalag, melylyel össze volt kötve, elszakadt s a következő pillanatban a szöveg padlóra tele volt — nem azikkak, tavak és zuhatagok vázataival, hanem annak a bájos szöveg szépségének a képmásával, a kit pár perczel elzöltött láttam. — Tejes arc, oldalpér, nyed-profil, négyötöd meg akár tized-profil is — egytől-egyik a legkölésesebb remekai a Carriston bámulatos onjának. — Belevettem magamat egy zsíleszekbe s kaczagtam, a hogy csak a torkomon kilejt, míg Carriston zavarodottan és piruló arccal kapkodta össze az arczkepeket s rakta bele a borítékba, épen a midőn egy valódi benszülött skót leányzó behozta a bőséges és réam nézve kétszeresen örömdetes reggelit. — Carriston egész nap együtt maradt velem; de bár egyenesen csak azért jöttem el Skótszágba, hogy az ő társaságát élvezzem: ez a nap, igen könnyen eltalálható okból, az egyetlen volt, a melyen osztatlanul nekem szenteltem magat. — Természetesen sokat ingerkedtem vele az arczképek miatt. De ő nem vette rossz néven s nem is igen védelmezte magát trófas támadásaim ell. Főt még be sem esteleddt, mire már az ifjú leány egész hevével elmondta, hogy mint szerette ő meg Madeline Rowant első látásra; mint vallotta meg nekem igen rövid idő alatt szerelmét s nyerte meg tőle viszonszerelmét; milyen jó és nemcs az a leány, mennyire imádja ő s milyen boldognak érzi magát! — Hozzátettem aztán, hogy ha én majd visszaindulok London felé, ő is velem jön s egyhányra szükséges teendőnek az elvázgás után visszajön ide, hogy menyasszonyát elvigye. — Rokonszenven hallgattam s csak szerencsét kívánhattam neki. Nem volt feladatom, hogy az idősebbik szerepét játszsam s tanácsokat adogassak neki akár arra, hogy megházasodjék, akár az ellen kezére. — Carriston független ember volt, csakis a saját tetszését kellett követnie, s ha elhamarkodott lépést tesz, csak magára vehet. S különben is, miért beszéltem volna le a házsnayról — holott két nap alatt magam is irigye lettem szerencsésének? — Megismerkedtem Madeline Rowannal. Neve, arca és egész valója olyan különösnek, kivételesnek tetszett ebben a vadon környezeten! Eleinte kissé félték és tartozkodó volt ugyan, de aztán, már csak a Carriston kedvéért is, csakhamar úgy tekintett, mint barátját s szabadon és fesztelenség nélkül beszéltem vele. — És ekkor meggyőződtem arról, hogy lélekben és szíven ep olyan előjölő, mint külsőleg. Madeline annyira meghódított, hogy — leszámítva egy hadar kifogást — teljesen bizonyos voltam abban, hogy Carriston a lehető legjobbban választott, midőn nem ügyelt a leány szerény társadalmi állására és vagyontalanságára. — Bizonyos voltam benne, hogy Madeline, milylyt a neje lesz, elviheti a legelőkelőbb körökbe: külsője és magaviselete legkevésbé sem lesz ott kírívó. Másrészt pedig, tekintve azt a meglegő javulást, melyet a fiatal ember testi és lelki állapotában minjárt az első percek alatt észrevöltem: meg voltam róla győződve, hogy életét és a házsnay hosszabbá, boldogabbá és jobbbá fogja tenni. — Most pedig hadd említsem föl a kifogást, mely szinte nevetésgéneksé tetszethet. Ezt a kifogást arra a rendkívüli hasonlatosságra alapítottam, mely — a mennyire férfi egy nőhöz hasonlít — Charles Carriston és Madeline Rowan közt volt. — Mind tőbbit láttam őket együtt, annál jobban tűnt ez föl. Idegen ember bízást nézte volna őket ikreknek. — Ugyanazok a finom vonások, ugyanazok a körvonalak; ugyanazok a szél, sötét, ábrándos szemek, sőt ugyanaz a fejalak is. A kétőt összehasonlítva, sem frenalogált, sem fizionómiai tudomány nem kellett annak a felismeréséhez, hogy a miben az egyik kitünő volt, a felmásik is jeleskedett, a mi egyiknek fogyatkozása, az a másiknak is gyarlósága volt. — Már pedig én, ha bármilyen feleséget választhattam volna, olyat néztem volna ki neki, a ki szokásaira és alkatarára nézve teljesen különböző lett volna tőle: vidám, fürgé asszonyt, a kiből sok erély és józanság laknék, kinek a nyelve folyvást peregre rá s a ki öt vezetni tudná — nem pedig ilyen bájos, sötét szemű, ábrándos leányt, a ki örökig eludott úlni holdogán ifja mellett, a nélkül, hogy egy szót is szóljon. — Pedig gyönyörű pár volt így, és én soha sem láttam még két leányt, a ki annyira egymásba lett volna olvadva, mint ők ketten ama néhány ósz nap alatt, melyeket társaságukban töltöttek. — Csakhamar világes bizonyítékot volt lelki hasonlatosságuk felől is. — Egy este Carriston, Madeline és én künn ülünk a szabadban, nézve a szürke ködpártát, mely az alattunk elterülő völgyben egyen sűrűsödött. Ők ket-

Budapest, szept. 20.

A képviselőház holnap, e hó 21-én d. e. 10 órakor ülést tart. Napirenden van az alelnökök, házsnay és hét jegyző választása. — Azért ragadtam meg ezt az utolsó módot, mert nem látok mást. A legborzasztóbb ezen szerencsétlenségben az, hogy nem lehet sülyt úgy vésni, mint más szerencsétlenségben, például: vesztéssel, halálal. Az ember nem maradhat azon lealázó helyzetben, melybe került, és hátrásba nem lehet élni! — Érzem, tökéletesen értem, — felelé Dolly, lehajta fejét. Hallgatott és néjt családi bánata jutott eszébe; de egyszerűen nézve, öszettele ként és tekintetel hátrán Kareninre emelle mondot: — Vájon meg. Ön jó keresztény. Gondoljon arra, mi lesz belőle, ha ön elhunyt! — Gondoltam, sokat gondolkodtam róla; felelé, és bánatos szemmel nézett társnőjére és arczán vörös foltok támadtak. Dolly most szíve mellyéből sajnalta. Minthogy ő maga tudatta velem gyálázott alkalmat adtam neki a megterésre; megmenteni akartam őt. Mit tett akkor? A legeskebblyeb kívánságomat sem teljesítette, legkevésbé sem tisztelte az illemet! Lehet megmenteni azt, ki nem akar elvezni; de olyan romlott lélekkel, ki boldogságát saját vesztésben keresi, mit lehet tenni? — Minden, csak nem válni. — Mit nevez ön mindennek? — Gondolja csak meg, hogy nem veheti el senki feleségül. Elvez! Az iszonyatos! — Mit tehetek róla? viszonszá Karenin vállalt vonva, és a közte és felesége közt legutóbb flyotlott szóvalts emléke hirtelen újra elhidegett. — Nagyon hálys vagyok önnek rokonszenveért, de kénytelen vagyok búcsut venni, tevő hozzá felkelve. — Nem, vájon! Nem szabad őt elveztenie; hallgasson réam, tapasztalásból beszéljek. — Én is féjnély meg, és ferjem megcsalt; féltékenységekben és elkéseredésekben én is válni akartam... De megdöntöttem, és ki az, a ki megmentett? — Anna. Most gyermekeim nőnek, ferjem visszatért családijához, beismerte tévedését, megjavult, beláttam... és megbocsátottam. Ön is beocsisszon meg!... — Karenin hallgatta, de Dolly szavai nem gyakoroltak rá hatást, mert lelkeben a harag dult, mely a vádára készte. Hangosan és átható hangon felelé: — Nem tehetem, de nem is akarok megbocsátani, ez igazságtalan lenne. A lehetetlen meglettem ez asszonyért, és ő mindent a sárba tiport. Nem vagyok rossz ember és soha sem gyűlölttem senkit; de ő, lettem egész mélyből gyűlöltöm, és nem tudnék neki megbocsátani, mert nagyon is sok keserűséget okozott nekem! — A düh könyűket facsart szeméből. — Szeresd azokat, kik téged gyűlölnek, — mondta Dolly majdnem szőnyegre. — Karenin megretöleg mosolygott. Ezt a mondatát ősmerte, de nem volt alkalmaszható helyzetére. — Lehet szeretni azokat, kik gyűlölnek; de nem azokat, kiket mi gyűlöltünk. Bossisszon meg, hogy háborogtam; mindenképp meg van a maga baja! És önuralmát visszanyerve, Karenin nyugodtan elbúcsuzott Dollytól és elment. (Folytatás következik.)

KARENIN ANNA.

OROSZ REGNYI. Irta: Gróf TOLSTOI LEO. — Hallották Pricsmók esetét? Kérdő a beszélőtől felőlőnké — és Kareninhez, mint a legelőkelőbb vendéghez fordulva, flyatá: — Ma reggel hallottam, hogy Tverben párbaja volt Kivczkivel és meg is ölte. — Tarsalgás aznap — szerencsétlenségére — csupa olyan tárgyakról flyot, melyek Karenin közeléből öryantotték. Oblonszki észrevette és el akarta vezetni sógorát. — Miért verekedtek meg? Kérdő Karenin nem akarván észrevenni Oblonszki igyekvését. — Feléste magát; bátran vislato magát, mert ő provokálta ellenfélét és meg is ölte. — Ah! mondá Karenin szemöldökét közönyösen felhúzva, és kiment a szobából. — Dolly egy kis szalamban várta őt és félték mosolylyal mondtá neki. — Mennyire örömdék hogy eljött! Beszélni kívántam önrel. Újünk le itten. — Karenin megörzve a közönyösség látszatát, mellyé lett. — Annál szivesebben jöttem, mondá, mert ki kell magamat mebeni, hogy távozni kényserülök; holnap utazom. — Dolly teljesen meggyőződve Anna ártatlanságát

ró, érezte, hogy süpadozik és reszket a meregtől ezen érzékelen és jég hideg ember előtt, ki hidegen készült hozzá elvezetni barátját. — Alexis Alexandrovics, mondá egész hideg vért öszszeszedve, hogy kötszbeesett bátorsággal nézhessen szeme közé: kérdősködtém önrel, Anna hogyléteiről és ön nem felel; mi baj van vele? — Azt hiszem, hogy ő jól érz magat, Daria Alexandrovna, felelé Karenin kikerülve tekintetét. — Boocsásson meg, ha jótalanul is bele avatkozom; szeretem Annát, mint testvért; mondja meg, kérem, esedezem, mi történt maguk közt, és mivel vádolja őt? — Karenin ránczba szedte homlokát és lehajította fejét, majdnem egészen elhunytva szemét. — Azt hiszem ferje elmondta azokat, melykényserzert Annával szantitani, mondá, elégedetlen pillantást vetve Cserbatzkira, a ki keresztül ment a szobán. — Azt mind nem hiszem, és soha nem fogom himni! mormolá Dolly, sorány kezét határozott mozdulattal egymásba fonva. Hirtelen felkelt és Karenin karját megérintve, mondá: It zavarnak, jöjjen kérem másfelé. — Dolly igaztatlanság átragadt Kareninre is; felkelt és követte a gyermekek tanuló szobájába, a hol egy zöld viaszos vázsnalun bevont asztal mellő állék. — Nem hiszem, ismétlé Dolly, iparkodván az őt kerülő tekintettel találkozni. — Lehet a tényeket tagadni Daria Alexandrovna? — De mit követelt ő el? Mivel vádolja őt? — Kötelésszerű elmulasztotta és megcsalta férjét. Ime ezt tette. — Nem, nem az lehetetlen! nem, halálstennek ön tévedt kiáltá fel Dolly, kezét halantékaira szorítva és behunyva szemét. — Karenin hidegen mosolygott, így akarta bebizonyítani Dollynak és maga magának, hogy meggyőződése megmáshíthatlan. De erre a meleg kibőlésére soha kinyílt és hábar most sem kételkedett, mégis kevésbé hidegen válaszolt: — Tévedni néhez, ha maga az asszony szemébe mondja férjének, hogy nvoloz évi háznasság és fia semmit sem számít, és hogy új életet akar kezdeni. — Anna és a lán! hogyan lehessen e két eszméösszegyeztetni, hogyan elhinni? — Daria Alexandrovna! mondá indulatosan egyenesen Dolly megfoltott szemé közé nézve, és ezreze, hogy nyelve önkéntelön megeregett; sokat adtam volna, ha meg voltam is kökéhdetném! Habár a kötsz kegyetlen volt, a jelen még annál is kegyetlenebb. Mikor kétkedtem, mind ennek dacára reméltem. Most nincs többé reményem, de vannak más kötevényim; fiam iránt elenszenvel viseltem, sokszor kérdem magamtól, vajjon az enyám-e. Véghetetlen boldogultam vagyok! Dolly milyhetyel találkozott tekintetével, érette, hogy igazat mond; szánta, és hite barátinje ártatlanságában megrendült. — Istemen ez borzasztó! kiáltá fel, hát valóban el van szánva a válásra?

— Azért ragadtam meg ezt az utolsó módot, mert nem látok mást. A legborzasztóbb ezen szerencsétlenségben az, hogy nem lehet sülyt úgy vésni, mint más szerencsétlenségben, például: vesztéssel, halálal. Az ember nem maradhat azon lealázó helyzetben, melybe került, és hátrásba nem lehet élni! — Érzem, tökéletesen értem, — felelé Dolly, lehajta fejét. Hallgatott és néjt családi bánata jutott eszébe; de egyszerűen nézve, öszettele ként és tekintetel hátrán Kareninre emelle mondot: — Vájon meg. Ön jó keresztény. Gondoljon arra, mi lesz belőle, ha ön elhunyt! — Gondoltam, sokat gondolkodtam róla; felelé, és bánatos szemmel nézett társnőjére és arczán vörös foltok támadtak. Dolly most szíve mellyéből sajnalta. Minthogy ő maga tudatta velem gyálázott alkalmat adtam neki a megterésre; megmenteni akartam őt. Mit tett akkor? A legeskebblyeb kívánságomat sem teljesítette, legkevésbé sem tisztelte az illemet! Lehet megmenteni azt, ki nem akar elvezni; de olyan romlott lélekkel, ki boldogságát saját vesztésben keresi, mit lehet tenni? — Minden, csak nem válni. — Mit nevez ön mindennek? — Gondolja csak meg, hogy nem veheti el senki feleségül. Elvez! Az iszonyatos! — Mit tehetek róla? viszonszá Karenin vállalt vonva, és a közte és felesége közt legutóbb flyotlott szóvalts emléke hirtelen újra elhidegett. — Nagyon hálys vagyok önnek rokonszenveért, de kénytelen vagyok búcsut venni, tevő hozzá felkelve. — Nem, vájon! Nem szabad őt elveztenie; hallgasson réam, tapasztalásból beszéljek. — Én is féjnély meg, és ferjem megcsalt; féltékenységekben és elkéseredésekben én is válni akartam... De megdöntöttem, és ki az, a ki megmentett? — Anna. Most gyermekeim nőnek, ferjem visszatért családijához, beismerte tévedését, megjavult, beláttam... és megbocsátottam. Ön is beocsisszon meg!... — Karenin hallgatta, de Dolly szavai nem gyakoroltak rá hatást, mert lelkeben a harag dult, mely a vádára készte. Hangosan és átható hangon felelé: — Nem tehetem, de nem is akarok megbocsátani, ez igazságtalan lenne. A lehetetlen meglettem ez asszonyért, és ő mindent a sárba tiport. Nem vagyok rossz ember és soha sem gyűlölttem senkit; de ő, lettem egész mélyből gyűlöltöm, és nem tudnék neki megbocsátani, mert nagyon is sok keserűséget okozott nekem! — A düh könyűket facsart szeméből. — Szeresd azokat, kik téged gyűlölnek, — mondta Dolly majdnem szőnyegre. — Karenin megretöleg mosolygott. Ezt a mondatát ősmerte, de nem volt alkalmaszható helyzetére. — Lehet szeretni azokat, kik gyűlölnek; de nem azokat, kiket mi gyűlöltünk. Bossisszon meg, hogy háborogtam; mindenképp meg van a maga baja! És önuralmát visszanyerve, Karenin nyugodtan elbúcsuzott Dollytól és elment. (Folytatás következik.)



hirtokba jutott, melyek több ember elfogatását tel-

Suici títka. Suiciól az olasz koplalóról e hó 17-én Milánóból írták: Meglátogattam ma is, koplalás harmadnapján, utolsó napján Suiciét. Elég leverték lát-

szükségessé. — Suici títka. Suiciól az olasz koplalóról e hó 17-én Milánóból írták: Meglátogattam ma is, koplalás harmadnapján, utolsó napján Suiciét. Elég leverték lát-

Gyilkos apa. E hó 15-én Barsben egy gáram-szöllősi baromvár alkalmával Izsold Mihály oda-

szükségessé. — Suici títka. Suiciól az olasz koplalóról e hó 17-én Milánóból írták: Meglátogattam ma is, koplalás harmadnapján, utolsó napján Suiciét. Elég leverték lát-

mások ösztönöztek rá. S egy rimnics-sarati biztot

szükségessé. — Suici títka. Suiciól az olasz koplalóról e hó 17-én Milánóból írták: Meglátogattam ma is, koplalás harmadnapján, utolsó napján Suiciét. Elég leverték lát-

Gyilkos apa. E hó 15-én Barsben egy gáram-szöllősi baromvár alkalmával Izsold Mihály oda-

szükségessé. — Suici títka. Suiciól az olasz koplalóról e hó 17-én Milánóból írták: Meglátogattam ma is, koplalás harmadnapján, utolsó napján Suiciét. Elég leverték lát-

A KOLERA.

Lapunk egyik munkatársa felkereste Babes

Gyógyított-e a kolera? Melyek a teendők, ha konstálva van a kolera felépése?

A fertőzöttség hogyan eszközölendő? A fertőzöttség első sorban az ürülékekre le-

Az utolsó 24 óra alatt újabb 25 megbetegedési és 4 haláleset fordult elő, a betegek és halottak névsora a következő:

A KOLERA.

22. Dominkó Zsig, 16 éves napszamos (L. Rákosi tég-

A fertőzöttség hogyan eszközölendő? A fertőzöttség első sorban az ürülékekre le-

Az utolsó 24 óra alatt újabb 25 megbetegedési és 4 haláleset fordult elő, a betegek és halottak névsora a következő:

A KOLERA.

22. Dominkó Zsig, 16 éves napszamos (L. Rákosi tég-

A fertőzöttség hogyan eszközölendő? A fertőzöttség első sorban az ürülékekre le-

Az utolsó 24 óra alatt újabb 25 megbetegedési és 4 haláleset fordult elő, a betegek és halottak névsora a következő:





EGYETÉRTÉS, KEDD, SZEPTEMBER 21.

Table with 2 columns: Item (Rosa, Arpa, Zab, Tengeri, Kéles, Repce) and Price/Value.

Határvidéket, mivel a legutóbb érkezett külföldi jelentések ki nem elégítettek, lanya irányban nyílt meg.

Déllet. Szokványbuza őszre mintegy 5000 mm. 8.84, 8.83 forinton. Szokványbuza tavaszra mintegy 10,000 mm. 9.40, 9.39, 9.38, 9.39 forint.

Déli tőzsde. A déli tőzsdén nyugodt irány mellett gyér forgalom volt.

Déli 1 órákor hivatalosan zárulnak: Szokványbuza őszre mintegy 5000 mm. 8.84, 8.83 forinton.

Délutáni forgalom. A délutáni tőzsdén kedvesebb berlini jelentésekre javult az irány, de a forgalom gyenge maradt.

Szokványbuza tavaszra mintegy 5000 mm. 9.40, 9.41 forinton. Tengeri május-juniusra mintegy 5000 mm. 6.57, 6.58 forint.

Esti 6 órákor zárulnak: Szokványbuza őszre mintegy 5000 mm. 8.85, 8.87 forinton.

Terménytőzsde. Terményekben mérsékelt forgalom volt. Dicsőszőlő pesti hozását 33.50-54 forintig költették.

Ertéktőzsde. Mivel luzitói jelentések sehonnan sem érkeztek, úgy az elő-, mint a déli tőzsdén igen csekély üzet volt.

Előtőzsde. Az előtőzsdén kedvelten hangulat mellett osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Déli tőzsde. Az irány a déli tőzsdén is változatlan, lanya volt. Osztrák hitelrészvény 278.40-41, 277.90-ig kötetlet, magyar aranyárjárdék 106.90-91, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

Esti tőzsde. Nyugodt irány mellett osztrák hitelrészvény maradt 278.25, magyar aranyárjárdék 106.97-98, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

Szokványbuza tavaszra mintegy 10,000 mm. 9.40, 9.39, 9.38, 9.39 forinton. Tengeri május-juniusra mintegy 5000 mm. 6.57, 6.58 forint.

Esti 6 órákor zárulnak: Szokványbuza őszre mintegy 5000 mm. 8.85, 8.87 forinton. Szokványbuza tavaszra mintegy 10,000 mm. 9.41, 9.43 forinton.

Terménytőzsde. Terményekben mérsékelt forgalom volt. Dicsőszőlő pesti hozását 33.50-54 forintig költették.

Ertéktőzsde. Mivel luzitói jelentések sehonnan sem érkeztek, úgy az elő-, mint a déli tőzsdén igen csekély üzet volt.

Előtőzsde. Az előtőzsdén kedvelten hangulat mellett osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Déli tőzsde. Az irány a déli tőzsdén is változatlan, lanya volt. Osztrák hitelrészvény 278.40-41, 277.90-ig kötetlet, magyar aranyárjárdék 106.90-91, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

Esti tőzsde. Nyugodt irány mellett osztrák hitelrészvény maradt 278.25, magyar aranyárjárdék 106.97-98, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

Szokványbuza tavaszra mintegy 10,000 mm. 9.40, 9.39, 9.38, 9.39 forinton. Tengeri május-juniusra mintegy 5000 mm. 6.57, 6.58 forint.

Esti 6 órákor zárulnak: Szokványbuza őszre mintegy 5000 mm. 8.85, 8.87 forinton. Szokványbuza tavaszra mintegy 10,000 mm. 9.41, 9.43 forinton.

Terménytőzsde. Terményekben mérsékelt forgalom volt. Dicsőszőlő pesti hozását 33.50-54 forintig költették.

Ertéktőzsde. Mivel luzitói jelentések sehonnan sem érkeztek, úgy az elő-, mint a déli tőzsdén igen csekély üzet volt.

Előtőzsde. Az előtőzsdén kedvelten hangulat mellett osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Déli tőzsde. Az irány a déli tőzsdén is változatlan, lanya volt. Osztrák hitelrészvény 278.40-41, 277.90-ig kötetlet, magyar aranyárjárdék 106.90-91, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

Esti tőzsde. Nyugodt irány mellett osztrák hitelrészvény maradt 278.25, magyar aranyárjárdék 106.97-98, magyar papírárjárdék 94.30-94.35, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 98.70-98.60-ig kötetlet.

3 óra 40 perczkor zárulnak: 3/4-os francia járdék 82.80, 4/4-os francia járdék 110.07, osztrák járdék 287.76, déli vasút 220, francia 165, magyar államvasút 466, déli vasút 220, francia 165, leszámlit járdék 83.07, magyar jrdékhitelbank 583, magyar aranyárjárdék 88, otoman bank 499, Nyommasztó.

Páris, szept. 20. (Az Egyetértés tudósítójának távirata.) Az utóbbidőben spanyol értékek igen mozgalmasak, később állítog nem sikerült puccs híre hauseban voltak. 5 óra 40 perczkor jegyzések: spanyol kölcsön 63.00-61.75 után 62.31, Tunis meridiante 791, otoman bank-részvény 500, való Londona 25.30, orosz rubel 344. Magánkamatláb 1 1/2%.

Frankfurt, szept. 20. (Esti tőzsde.) Magyar aranyárjárdék 86.40, osztrák hitelrészvény 223.87, osztrák-magyar államvasút 187, déli vasút 86, Szilárd.

Külföldi árutőzsdék. Berlin, szept. 20. Buza, rozs, zab és olaj javult, szesz szilárd. Páris, szept. 20. Buza és szesz esendes, olaj szilárd. Liszt tartva.

Külföldi árutőzsdék németül. Lászlófalvi áruháza a német bankváltó 100 márká vista 61.70 ft, 100 ft 49.00 ft.

Table with columns: Month (Szeptember 20.), Item (Búza, Arpa, Zab, Olaj), Price, Change.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Magánkamatláb: Első váltóra 3 1/2-4 százalék, további látra és telepített váltóra 4 1/2-5 százalék.

Bécsi gabonakereskedés távirata. A díjtételek alig változtak. Osztrák hitelrészvény 278.25-30 kötetlet és maradt 278.25 pénz, magyar aranyárjárdék 107.12-13, magyar leszámlitoló és pénzváltó bank 99.61-99.30-ig kötetlet.

Salvator - gyógyeset vasmentes savanyúvíz. Borral használva igen kellemes italt italt szolgáltat.

SZÍNHÁZAK ÉS MULATSÁGOK. NEMZETISZÍNHÁZ. Évi h. 160. Havi h. 10. Budapest, szeptember 21-én.

M. KIR. OPERAHÁZ. Budapest, szeptember 21-én. Perotti Gyula ur vendégjáték-kauz!

Somossy-féle Orpheim. Nagymező-utca 17. sz. Szenczáczió! Csak rövid ideig!

NYILT-TER. Kolera. Mint a hóviz járványos betegségek alkalmával kitűni szokott tesz a Margit gyógyszerháza savanyúvíz (Magyar Selters).

Table with columns: City, Value, Change. Cities include Arad, Besztercebánya, Cskatornya, Debreczen, Eger, Eszék, Keszthely, Kiskőrös, Magyaróvár, Munkács, Nagy-Szeben, Orsova, Pétervárad, Szeged, Székesfehérvár, Tatabánya, Tiszaújváros, Veszprém, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg.

Table with columns: City, Value, Change. Cities include Arad, Besztercebánya, Cskatornya, Debreczen, Eger, Eszék, Keszthely, Kiskőrös, Magyaróvár, Munkács, Nagy-Szeben, Orsova, Pétervárad, Szeged, Székesfehérvár, Tatabánya, Tiszaújváros, Veszprém, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg.

Table with columns: City, Value, Change. Cities include Arad, Besztercebánya, Cskatornya, Debreczen, Eger, Eszék, Keszthely, Kiskőrös, Magyaróvár, Munkács, Nagy-Szeben, Orsova, Pétervárad, Szeged, Székesfehérvár, Tatabánya, Tiszaújváros, Veszprém, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg, Zalaegerszeg.

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései szeptember 20. Table with columns for various goods and their prices.

Table of exchange rates (ÉRTÉKPAPIROK) for various banks and currencies, including gold and silver prices.

Table of exchange rates (ÉRTÉKPAPIROK) for various banks and currencies, including gold and silver prices.



„ÜSTÖKÖS“ az elismert legjobb magyar humorisztikus lap. Rajzait a leghívebb magyar művészek készítették...

Hirdetmény. 13840.86. A m. kir. államvasutak alföldi vonalának Pallas állomása...

Nem mindennapi kiadás a butor vásárlás. A ki tehát legjobb minőségű, legújabb mintászerű butorokat...

A m. kir. államvasutak szabadkai üzemeltetése. Szabadkán, 1886. évi szeptember 11.

HAJFESTŐ (Cromatique Parisien). 2318. Melyből minden hajra tetőző színező 100 ezer alkalommal megfestheti...

BUDAPESTI SZEMLE. a m. t. akadémia megbízásából szerkeszti: GYULAI PÁL. Tartalom: Gróf Széchenyi István naplói...

A legjobbnak bizonyult, orvosok által elismert kolera elleni óvszer a kitűnő STEINHÄGER (Westfallából), mely 1777 óta a világ minden részében használtatik.

Bebizonyult szer gyomorhaj ellen a Hoff János-féle malátakivonati egészségi sör. Hoff János cs. kir. tanácsos, a koronás aranyéremmel kitüntetett tulajdonosa...

PETELEI ISTVÁN AZ ÉN UTCÁM. Elbeszélések. I kötet. Ára fűző 1 forint 20 kr.

HOFF JÁNOS. A legújabb magyar monográfia írásban és képtelen. Szerkesztette: Pálffy Albert.

Epen most jelent meg a Pallas irodalmi és nyomdai részvénytársaság kiadásában Budapesten. Kapható ugyanott valamint minden hazai könyvkereskedésben.

FONTOZATI SZÁMARA. A községi közigazgatás kézikönyve elméleti és gyakorlati utmutató a községi közigazgatás minden ágában...

IRTA DOBOZI ISTVÁN. Negyedik bővített s ujjomán átdolgozott kiadás. A 80 iure terjedő 2 kötet (teljes mű) ára 8 frt.

PALLAS irodalmi és nyomdai részvénytársaság Budapest, Keoskeméti-utca 6. Központi tejszarnok. Értékelték zsemlát a t. cz. közönséget, hogy tekintettel a járványos időre...

Cholera ellen a legjobb és legbiztosabb óvszer COGNAC, mely legfinomabb minőségben saját gyárunkból rendelhető meg. Nagy palackok ára 1 frt 50.

Budapester Tagblatt. Am 1. Oktober beginnt ein neues Abonnement auf das Budapester Tagblatt.

Budapester Tagblatt. Im Feuilleton veröffentlichten wir Arbeiten von: Graf Albert Apponyi, Stefan von Bittó, Graf Franz Desseffy...

Budapester Tagblatt. den „Fagonyneiköten“, der „Gerichtshalle“ und den Vorträgen in der Hauptstadt...

Budapester Tagblatt. Die Theaterprinzessin von Robert Byr, welchem Werke ein spannender französischer Roman „Paul“ von Hector Malot folgen wird...

Budapester Tagblatt. Die Seelenfängerin von Sacher-Masoch. Nereintretenden Abonnenten, welche das „Budapester Tagblatt“ vom 1. Oktober d. J. an drei Monate abonnieren...

Administration des Budapester Tagblatt. Pallas literarische und Druckerei-Aktien-Gesellschaft Budapest, IV., Keoskeméteergasse 6.

